

# El Estado Verdadero de la Respuesta

Un Resumen de la Respuesta Ante Desastre en el Condado de Sonoma



Publicado por:



**NORTH BAY**  
**ORGANIZING PROJECT**  
PROYECTO ORGANIZATIVO DEL NORTE DE LA BAHIA

# Resumen

“Toda política es racista si aumenta la desigualdad.”

- Ibram X Kendi

Los desastres que golpearon al Condado de Sonoma en los 2.5 años pasados, y las respuestas correspondientes por parte del gobierno y la sociedad civil, continúan poniendo a la luz las desigualdades en nuestra comunidad. Los sucesos medioambientales no son inherentemente injustos. Más bien, la vulnerabilidad a los efectos de desastres se informa por género, origen étnico, lengua, estatus socioeconómico, necesidades especiales, edad, tenencia de vivienda, y (lo más importante) las formas en las que el gobierno, filantropía, y sociedad civil responden a estas vulnerabilidades. A la fecha, la respuesta a desastres, y esfuerzos de recuperación en nuestra comunidad ha excluido de manera sistemática a los más vulnerables que viven entre nosotros. En eventos pasados, personas que no hablan inglés, inquilinos, e individuos indocumentados, todos han reportado brechas significativas en cuanto a los recursos para desastres. Para avanzar, el Condado de Sonoma debe poner en el centro a las comunidades marginadas dentro del marco de recuperación para evitar perpetuar el racismo institucional en respuesta a desastres y recuperación. Debemos de trabajar juntos para aprobar respuestas justas y elevar el relato de los más afectados, al reforzar el trabajo y ayuda mutua de los asociados.

## Resumen de lo recomendado

1. Empoderar, sostener, y financiar a líderes de la comunidad quienes traen en si **competencia cultural** para respuesta a desastres y ayuda mutua y desarrollo de políticas.
2. Instituir mandatos estrictos que **protegen a los inquilinos** de discriminación y desplazamiento, como resultado de la pérdida de salarios, especulación
3. Invertir y organizar alrededor de esas estructuras económicas y de vivienda social que **afirman la auto gobernanza** y construyen equidad, sin construir riqueza por encima de las espaldas de nuestra comunidad.
4. Crear una política de comunicación clara y responsable, que hace posible que persona en el Condado de Sonoma pueda recibir información en su **lengua funcional**, antes, durante y después de un desastre.
5. Responder de forma efectiva al **proveer financiamiento público directo a residentes sin permitir deuda**, ya que vienen siendo los más afectados por los impactos económicos debido a desastres.
6. Financiar esfuerzos de **navegación, preparación, respuesta y recuperación dirigidos por la comunidad**. Confiar en la práctica de organización comunitaria significa la inversión en agencia donde más se necesite.

# Introducción

El incremento en la frecuencia y severidad de desastres sin precedentes continúa activando los sistemas de ayuda mutua que fueron desarrollados como resultados de los incendios Tubbs del 2017. Desde el 2017, nuestra comunidad ha pasado de un ciclo estático de preparación, respuesta y recuperación a una respuesta en curso y evolutiva. Como una pequeña parte de esa evolución, El Proyecto de Ordenamiento de la Bahía Norte se concentra en aquello más cercano a la injusticia para construir poder e identificar soluciones. Creemos que esta meta nunca ha sido más crítica de lo que es ahora.

Empezamos este documento en el verano del 2019 para aclarar las injusticias de los procesos de recuperación de los incendios Tubbs. Desde entonces, nuestra comunidad ha sido afectada por múltiples eventos en cascada que incluyen el incendio Kincade, los apagones de PG&E, una pandemia global, y ahora una caída económica como resultado de un decreto Quédate en Casa. Estas perturbaciones a nuestras vidas y vecindarios están en



curso y están redefiniendo nuestra comunidad de formas muy profundas. Esta es la primera parte de una serie en desarrollo de reportes informativos escritos destinados a ampliar las vidas y experiencias de nuestras comunidades que son aisladas y excluidas en los desastres de manera sistemática. Esto es un llamado a la acción para el gobierno y la filantropía aquí en el Condado de Sonoma pero también en todos los condados y regiones que enfrentan desastres.

Lo que suceda hacia adelante es nuestra opción. El gobierno y la filantropía tienen la oportunidad de invertir positivamente en la clase trabajadora y las personas

marginadas al romper ciclos del capitalismo desastroso, racismo y clasismo.<sup>1</sup> Si los marcos tradicionales de respuesta ante desastres son ineficaces al atender las necesidades de los más vulnerables, esos marcos deben ser desmantelados. Nuestra comunidad no esperará una transición gradual. Debemos de tener una respuesta justa<sup>2</sup>. En el Condado de Sonoma, como resultado directo de un racismo institucional, las organizaciones locales lideradas por Latinos han potenciados sus propios recursos para proveerse de ayuda mutua durante desastres.

# UndocuFund como Ayuda Mutua

La ayuda mutua es una respuesta comunitaria a miembros en necesidad. Empieza al identificar necesidades, incluye el abastecimiento de recursos desde el interior en la que la misma comunidad opera, y resulta en la distribución de aquellos recursos directamente a aquellos que más lo necesitan, no importa lo que cueste. La ayuda mutua es un acto político.

En las horas, los días y las semanas que siguieron a los incendios Tubbs, Nuns y Pocket (de aquí en adelante referidos como los incendios del Sonoma Complex Fire) del 2017, vecinos, familiares, amigos y personas que no se conocían se unieron para apoyarse mutuamente en actos extraordinarios y de manera extraordinaria. Los individuos se elevaron por encima de sus circunstancias, y por encima de muros invisibles y literales para cuidarse unos a otros. En ese momento, los incendios del Sonoma Complex Fire crearon un trauma comunitario sin precedentes. Esos impactos continúan creando dificultades que, a su vez, han engendrado un sentido colectivo de responsabilidad comunitaria y empatía. Las asombrosas historias de supervivencia y el desarrollo de modelos de ayuda mutua como UndocuFund son un testimonio constante de la resistencia de nuestra comunidad.

En respuesta a los incendios del Sonoma Complex Fire del 2017, nosotros, con The Graton Day Labor Center, North Bay Jobs with Justice y Grantmakers Concerned with Immigration and Refugees, creamos UndocuFund

como un esfuerzo conjunto con una inversión inmediata de la Fundación Comunitaria del Condado de Sonoma, quien se comprometió a nuestro esfuerzo de forma muy directa al darnos nuestra primera subvención y siguió organizando a muchos más para recaudar y distribuir ayuda directa a los residentes indocumentados del condado de Sonoma. Si bien las personas indocumentadas representan un porcentaje significativo de la población del condado

fondos específicos para ayudar a la comunidad indocumentada en la recuperación ante desastres. El fondo continúa siendo exitoso y esta ayuda se invierte directamente en nuestra comunidad. [A partir de marzo de 2020, UndocuFund ha recaudado y distribuido \\$ 7,892,000 a 4,400 familias.](#) Para distribuir fondos, UndocuFund participó en un proceso de admisión con cada solicitante. Recopilamos información sobre la composición del hogar del



**UndocuFund**  
for Fire Relief in Sonoma County

como nuestros amigos, vecinos, compañeros de trabajo y proveedores de servicios, hay muy pocos recursos formales disponibles para ellos después de los desastres. Debido a su estado legal, no pueden beneficiarse de los programas de asistencia monetaria de FEMA y enfrentan barreras para acceder a financiamiento y apoyo a nivel local. En sus comienzos en 2017, UndocuFund recaudó

solicitante, el empleo, la necesidad y el impacto del desastre. Aunque superficial, estos datos de consumo también fueron reveladores. Históricamente, los procesos de preparación, respuesta y recuperación ante desastres se han creado para servir a los miembros de la comunidad que son fácilmente cuantificables. En la planificación de desastres, se utilizan encuestas, entrevistas y estadísticas de observación

# UndocoFund como Ayuda Mutua - cont'd

para “comprender el impacto” e “identificar la necesidad”.

A menudo, a miembros de la comunidad indocumentada se les han excluido en las evaluaciones de estas necesidades debido a que no pueden ser de fácil procesamiento a la base de datos para su análisis. Como resultado no son típicamente representados en los reportes, los análisis económicos, o en la planeación ante desastres<sup>4</sup>. Muchos de estos miembros comunitarios son inquilinos, que no hablan inglés, gente de ingresos y salarios bajos. Como tal, sus experiencias en los efectos posteriores a los desastres tienden a ser muy diferentes a la de los individuos que sí tienen acceso a la ayuda e inversión institucional. La información recolectada durante el proceso de registro sirve como una representación de estas perspectivas y experiencias marginadas. El análisis de las primeras 375 solicitudes en esta batería de datos a continuación (solamente una pequeña fracción de las más de 2500 solicitudes recolectadas en el 2018) ofrece un relato que, de muchas maneras varía enormemente y determinante de otras narrativas que nos han hablado de los incendios Tubbs.

La ausencia de narrativas que representan las experiencias de residentes indocumentados es crítica y tiene un gran impacto sobre cómo esta comunidad es tomada en cuenta para la planeación y la recuperación. Para

## Estadísticas del formulario de admisión de UndocuFund<sup>5</sup>

- 50% de hogares de un solo ingreso
- 90% de los hogares eran inquilinos
- 27% de los hogares reportaron estar atrasados con sus pagos de alquiler
- \$14.81 salario promedio por hora (\$11.00 menos que el promedio salarial del condado de Sonoma)
- 30% de las personas reportaron que su empleo es de temporada o es de empleo temporal
- 75% de los hogares reportaron salarios perdidos o desempleo como consecuencia del incendio
- 31% de los hogares se vieron afectados por deuda incurrido como consecuencia del incendio
- 21% de los hogares reportaron pérdidas de alimentos como resultado de los apagones de PG&E

asimilar esta disparidad, podemos examinar los datos recolectados en conversación de noticias periodísticas: en 2018, un artículo del la prensa local, Press Democrat, fue publicado y señalaba que “... en general la tasa de desempleo está virtualmente sin cambio al pasar de 2.9 por ciento antes del incendio a 3 por ciento en el presente...mientras miles de personas perdieron sus hogares, solo un pequeño número perdió su trabajo.”<sup>6</sup> Este amplio reclamo económico fue hecho usando información que solo representaba una porción de nuestra comunidad – la disparidad entre esta declaración y los argumentos proporcionados por los datos antes descritos es contundente. Cuando se compara la batería de información de los datos recolectados por UndoCofund sobre los incendios en el condado de Sonoma contra reportes locales lleva a un punto importante: [La información que usamos para poner en acción lo que tiene](#)

[que ver con la recuperación es a menudo excluyente basado en el estatus migratorio y por lo tanto de la raza.](#) Privilegia las voces y perspectivas de los individuos a los que es más fácil de recolectar información: ciudadanos, Hablantes de Lengua Inglesa, y aquellos que son más susceptibles de contactar a través del gobierno local/estatal. Esto lleva a una pregunta: [cuando invertimos en recuperación ¿En quién estamos invirtiendo?](#) Al examinar estas narrativas, y esta yuxtaposición, nos permite reflexionar en cómo podemos hacer, y ser, mejor. Los desastres continúan aumentando y UndocuFund continúa llenando una brecha crucial en el cuidado comunitario y distribución de recursos. [En la ausencia de una respuesta adecuada de parte del sector gubernamental, nuestros miembros comunitarios y organizaciones locales dejan con la pesada carga de levantar esta inactividad para cuidar de todos en ayuda mutua](#)<sup>7</sup>.

# Actualización de Ayuda Mutua: El Incendio Kincade

“El colectivismo ante desastre describe la forma radical en que las comunidades confluyen, formando redes nuevas y reconstruyendo las que ya existen de ayuda mutua, para cuidar de todos en las secuelas inmediatas a un desastre”  
- Movement Generation

Los incendios Sonoma Complex Fire del 2017 dejaron al descubierto múltiples ineficiencias de parte del Condado de Sonoma con su respuesta a desastres. Miembros de la comunidad reportaron haber experimentado racismo en albergues y una exclusión peligrosa de personas de habla hispana en lo que respecta a alertas contra incendios, servicios, protecciones y otros tipos de asistencia contra incendios. Estas experiencias guiaron a un conjunto de recomendaciones políticas basadas en discusiones comunitarias y círculos de escucha y posteriormente compiladas por el Equipo de Trabajo en Defensa del Inmigrante del Proyecto Organizativo del Norte de la Bahía<sup>8</sup>. La meta era poner al centro las experiencias de los Latinos y comunidad inmigrante para orientar la política que abordaría las necesidades comunitarias con respecto a su seguridad e acceso a información vital, específicamente en lo que abarcaba el Marco de Resiliencia del condado. De forma simultáneamente, otras organizaciones y líderes de la comunidad Latina tomaron este aprendizaje de la respuesta dominante e inequitativa ante desastres y comenzaron a contribuir con los esfuerzos de ayuda mutua que resultaron

durante los desastres en el incendio Kincade y los apagones de octubre 2019.

Cuando la compañía de suministro PG&E emitió la orden para obligar apagones de electricidad de seguridad ciudadana (conocido como PSPS por sus siglas en inglés) y una de las líneas conectada a una torre de alto voltaje se reventó, causando el incendio Kincade, los líderes comunitarios y organizaciones que sirven a la comunidad respondieron inmediatamente sin esperar la respuesta gubernamental. Estas organizaciones y líderes se dieron cuenta de que necesitarían una respuesta colectiva para asegurarse que todos, especialmente los indocumentados y de aquellos que hablan inglés de manera limitada pudieran acceder a los recursos y encontrar albergues seguros.

Lo que resultó fue un increíble despliegue de colectivismo ante desastres en un contexto donde las estructuras formales de respuesta eran demasiado lentas para adaptarse a las necesidades comunitarias. Personal e individuos de múltiples organizaciones movilizados como socios de apoyo bilingüe

en albergues, empezando en el Centro de Evacuación Healdsburg donde se integró inmediatamente Corazón Healdsburg. Cuando la ciudad de Healdsburg recibió aviso que se tenía que evacuar debido a como se acercaba el incendio Kincade, el personal bilingüe de Corazón Healdsburg, quienes fueron efectivamente integrados a las operaciones del Condado y Cruz Roja, aprovecharon el personal y voluntarios de otras organizaciones con quienes ya habían estado en alianza. Estas relaciones dirigieron como este protocolo recién establecido y en evolución, para el cuidado comunitario, iba a ser implementado en albergues por todo el Condado de Sonoma y en condados vecinos como Marin y San Francisco. Una vez establecida, esta brigada comunitaria de apoyo a albergues desarrolló un proceso para el manejo y la distribución de ayuda directa a familias e individuos. Líderes comunitarios adoptaron el modelo de ayuda mutua de UndocuFund con los fondos de Healdsburg Corazon y lo distribuyeron exitosamente por medio del personal y voluntarios de múltiples agencias que sirven a los Latinos del condado de Sonoma. Fue muestra de este concepto del desastre colectivo en su totalidad.

# Nuestro Camino Hacia Adelante



Los desastres no son inevitables y los desastres naturales tampoco son “naturales”.<sup>9</sup> La vulnerabilidad a los desastres se basa en el género, el origen étnico, el idioma, el estado socioeconómico, las necesidades especiales, la edad, la tenencia de la vivienda y más. Estos factores sociales preexistentes se convierten en desigualdades reforzadas durante los desastres. [Los programas de respuesta y recuperación ante desastres deben desarrollarse a través de un lente para mitigar la desigualdad estructural no solo para evitar daños, sino también para deconstruir afirmativamente el racismo y clasismo histórico que](#)

[continúa existiendo en el condado de Sonoma. Esta es nuestra responsabilidad.](#)

## La Vivienda

Un ejemplo pertinente de desigualdad estructural es el acceso a viviendas asequibles. Los hogares son la columna vertebral de la salud comunitaria, la estabilidad económica y la resiliencia. El acceso a una vivienda asequible nos afecta a todos, pero afecta a los inquilinos y a los trabajadores de bajos salarios más que a otros. En 2019, la mitad de todos los inquilinos en el condado de Sonoma fueron considerados de bajos

ingresos o de bajos salarios.<sup>10</sup> Las comunidades de color representan desproporcionadamente a los trabajadores de bajos salarios en el condado de Sonoma con más del 50%, aunque solo representan aproximadamente el 30% del condado.<sup>11</sup> Entender la desigualdad estructural en el mercado de la vivienda es clave para pronosticar y mitigar la vulnerabilidad a cada tipo de desastre.

Antes de los incendios del Sonoma Complex Fire en 2017, el condado de Sonoma tenía una tasa de vivienda vacante de 1%. La tormenta de fuego incineró 5.200

# Our Path Forward - cont'd

hogares. En el vecindario conocido como Coffey Park, antes de los incendios, el 40% de los residentes eran inquilinos. Pero después de la reconstrucción, las estimaciones de Permit Sonoma sugieren que solo el 20% de los residentes serán inquilinos. Nuestro análisis de las transferencias de tierras de 2017 a 2020 indica que la especulación reciente sobre la vivienda desde los incendios del Sonoma Complex Fire podría ser una de las tendencias más fuertes que impulsa el desplazamiento en la historia del condado de Sonoma. Es probable que este desplazamiento empeore en los próximos meses y años si el gobierno continúa incentivando un mercado de vivienda históricamente racista y especulativo exclusivo. Este modelo cansado simplemente no funciona. La especulación inmobiliaria refuerza la precariedad de la clase trabajadora y los pueblos marginados. **Centrar la equidad en la respuesta y recuperación ante desastres significa priorizar a los más afectados por la inseguridad de la vivienda.**

## Líderes

A raíz de cualquier desastre, los más afectados tienen narrativas valiosas para informar la primera respuesta de una comunidad. El gobierno debe reconocer, valorar y aprender de las respuestas impulsadas por la comunidad escuchando las voces de los líderes comunitarios históricamente infravalorados. Los líderes llevan a cabo un mapeo informal de recursos para los afectados e identifican “quién tiene las llaves” de las áreas de preparación y respuesta, planes de evacuación, recursos como agua potable, alimentos y suministros de saneamiento. Si reconocemos la capacidad de la comunidad, los líderes pueden actuar como organizadores a nivel de vecindario cuyo enfoque es desplegarse junto con el gobierno en caso de un desastre para la ayuda mutua, la autosuficiencia y una respuesta culturalmente competente. **Estos mismos líderes pueden facilitar la incorporación del conocimiento histórico de la comunidad y el conocimiento ecológico tradicional en la comunicación con los responsables políticos. Estos individuos suelen ser asalariados**

**de bajos salarios en comunidades marginadas y socorristas en un desastre. Como tal, si esperamos y valoramos su participación, los líderes deben ser compensados adecuadamente por su tiempo y capacitación.**

## Justicia Lingüística

Más allá del conocimiento funcional de la comunidad, **los líderes gubernamentales y filantrópicos deben priorizar la comunicación efectiva y accesible utilizando los principios de la justicia lingüística.** Todos nuestros residentes merecen acceso a información de recuperación y respuesta a desastres crítica y potencialmente vital. Más del 30% de los residentes del condado de Sonoma son personas de color y muchos son más funcionales en otros idiomas además del inglés. Las agencias y organizaciones deben financiar traductores competentes para reducir la vulnerabilidad y dejar de relegar a los que no hablan inglés a las sombras de la respuesta de emergencia.





# Ayuda Directa: Gobierno y Filantropía

## El Gobierno y la Filantropía:

Si las instituciones gubernamentales y las organizaciones filantrópicas eligen ayudar o inhibir proyectos de ayuda mutua impulsados por la comunidad, determina en parte el bienestar de la clase trabajadora y las comunidades marginadas.

La recuperación ante el desastre en el Condado de Sonoma está financiado a través de un financiamiento gubernamental y filantrópico. El alcance y la variabilidad de los recientes desastres en el Condado de Sonoma nos proporcionan una invaluable comprensión de la capacidad del gobierno local y la filantropía en respuesta y recuperación. Nos queda claro que el gobierno, ya sea a nivel ciudad o municipal, regional o estatal es la única institución con la capacidad de desplegar un financiamiento público a una escala necesaria para evitar una catástrofe económica a residentes vulnerables durante la pandemia del Covid-19 y por anticipado de los acontecimientos de los desastres inducidos por el cambio climático que de seguro llegarán. La ayuda inmediata debe

ser informada por las necesidades de los residentes vulnerables, respetando la contribución de las comunidades en primera línea proveyendo servicios esenciales como los mismos ciudadanos que son la columna vertebral de nuestra economía durante una recuperación.

Si las instituciones gubernamentales y las organizaciones filantrópicas eligen ayudar o inhibir proyectos de ayuda mutua impulsados por la comunidad, determina en parte el bienestar de la clase trabajadora y las comunidades marginadas. Actualmente los recursos gubernamentales y estructuras de respuesta no resuelven las necesidades de estas comunidades. Desde el 2017, sin embargo, la filantropía

ha respondido y financiado los proyectos de ayuda mutua. Las fundaciones han creado oportunidades para la filantropía participativa, recursos asignados para reforzar la confianza comunitaria, organizaciones comunitarias facilitadoras para responder a las necesidades de todos aquellos residentes típicamente no tomados en cuenta.

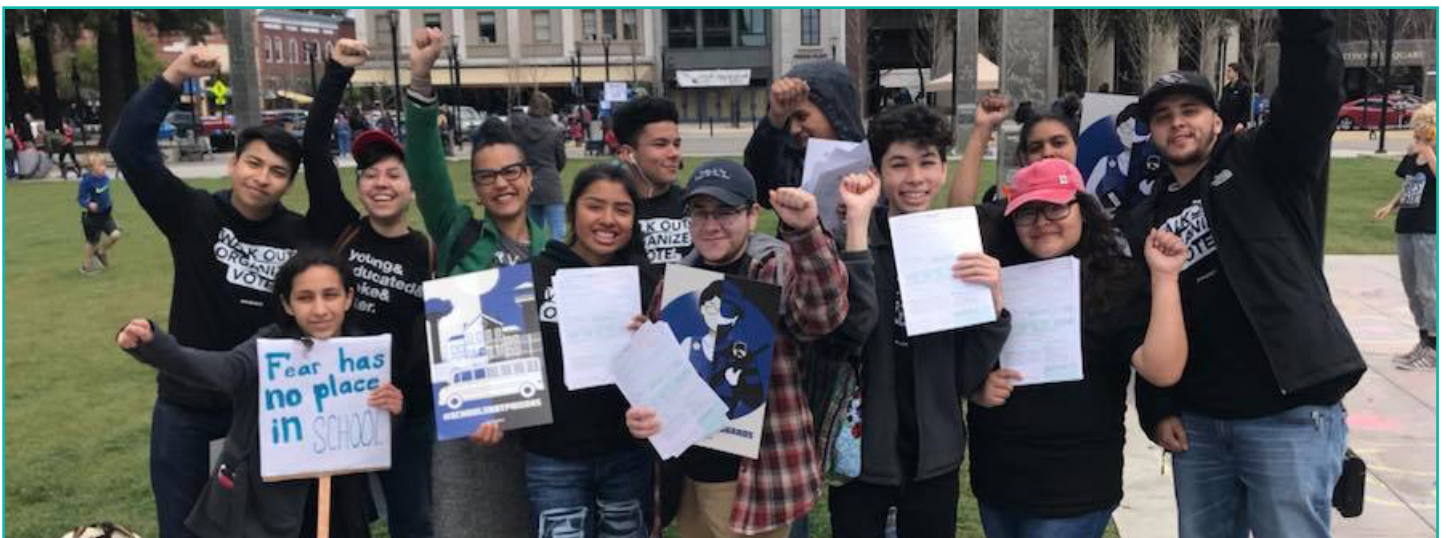
Se necesita hacer más trabajo para reforzar este nuevo patrón operativo. Necesitamos instituciones y organizaciones que sean lo suficientemente robustas para girar recursos en respuesta a las necesidades comunitarias y lo suficientemente ágiles para navegar entre los pormenores de estos impactos.



# Recomendaciones

Las siguientes recomendaciones prioritarias se enuncian para abordar las condiciones institucionales, sociales y de mercado que persistentemente socavan el esfuerzo de los residentes vulnerables a la seguridad, estabilidad y adaptación en nuestro Condado. Son oportunidades propositivas para construir el poder de la comunidad y capacidad de planeación ante desastres, respuesta y recuperación dentro del contexto de desigualdades sociales subyacentes y alteraciones en curso:

- La Junta de Supervisores y los concejales municipales deben instituir decretos estrictos que protejan a los inquilinos de la discriminación y desplazamiento como resultado de una especulación de mercado, racismo subyacente, y clasismo. Esto incluye una moratoria en desalojos y ejecuciones hipotecarias, incluyendo solo causa de desalojo; congelamiento de renta; moratoria por renta vacacional; programa de inspección de renta y asistencia en renta.
- Una política de inversión, apoyo y organización para avanzar en las estructuras económicas y sociales de la vivienda que afirmen la auto-gobernanza y construyan la equidad sin construir riqueza a espaldas de nuestra comunidad.
- Empoderar, sostener y financiar a líderes comunitarios culturalmente competentes para activarlos como recursos en la preparación ante desastres y respuesta.
- Crear una política de comunicación clara y responsable, que hace posible que persona en el Condado de Sonoma pueda recibir información en su lengua funcional, antes, durante y después de un desastre.
- El gobierno debe responder con mayor efectividad en su capacidad para proveer financiamiento público sin deuda directamente a residentes que se constituyen como la parte más afectada
- La filantropía debe financiar la navegación impulsada por la comunidad, preparación, respuesta y recuperación. Confiar en la práctica de organizar en comunidad es en si una inversión en la agencia como un acto de poder, en donde más se necesite.



# Conclusión

Nuestra experiencia en los más de dos años y medio nos muestra que los desastres, a la vez agravan y exponen las desigualdades estructurales en nuestra comunidad. Dado que sabemos que los determinantes de la desigualdad estructural en nuestra comunidad tienen raíz en el racismo y el clasismo, esperamos que estas recomendaciones actúen como un llamado a la acción para cuestionar las prácticas y estructuras discriminatorias anticuadas. Es imperativo que las instituciones públicas hagan prioridad la transformación impulsada por la comunidad además de proveer la ayuda inmediata a aquellos que son considerados los más vulnerables durante desastres. Debemos crecer juntos, a través de la justicia.

Hoy, como siempre, nuestras iniciativas de ayuda mutua traerán luz a la oscuridad. Imaginamos una comunidad sin oscuridad donde las personas sean valoradas por encima de las ganancias y que los desastres iluminen las mejores prácticas de cuidado comunitario.

El Proyecto Organizativo del Norte de la Bahía gustaría reconocer y agradecer a nuestros socios y aliados:

- Community Foundation of Sonoma County
- Grantmakers Concerned with Immigrants and Refugees
- The Graton Day Labor Center
- North Bay Jobs with Justice
- Latino Community Foundation

Este reporte fue escrito por: Belén López- Grady, Gabriela Orantes, Susan Shaw, Susanna Pho con contribuciones del Equipo de Trabajo en Defensa de los Inmigrantes, Diego Fernández Pagés y Omar Medina

## REFERENCES

1. Naomi Klein, autor de *The Shock Doctrine* (2007), define “desastre y capitalismo” como organizaciones e instituciones que se aprovechan de los momentos de crisis para impulsar “una visión radical” de mercados económicos no regulados.”
2. Una respuesta justa significa políticas gubernamentales y respuestas filantrópicas centradas en los más vulnerables e impactados de la comunidad; redefinimos el cuidado comunitario público y; examinamos y modificamos en cómo los recursos son asignados de manera que las economías extractivas no sean privilegiadas por encima de las personas.
3. Agencias por todo el condado contribuyeron con el tiempo de su personal y pusieron a disposición recursos adicionales que tenían para lanzar y mantener UndocuFund.
4. “Diversifying Documentation with UndocuFund: An Examination of Post-Disaster Narratives”, Susan Pho, 2019, <https://undocufund.org/wp-content/uploads/2020/08/UndocuFund-Analysis-Abridged.pdf>
5. Resumen de datos derivados de aproximadamente 375 formularios de UndocuFund procesados en 2018.
6. <https://www.pressdemocrat.com/news/8245364-181/sonoma-county-grapples-with-tenuous>
7. La consecuencia bien documentada de recursos existentes para responder a las necesidades inmediatas de la comunidad es que las organizaciones se arriesgan al volverse financieramente insostenibles después del desastre.
8. “Recommendations for Sonoma County Disaster Planning proposed by the Spanish-speaking Community”, <http://www.northbayop.org/immigrant-defense>
9. <https://www.popsci.com/no-such-thing-as-natural-disaster/>
10. North Bay Jobs With Justice. (n.d.). *The State of Working Sonoma*. Retrieved from [http://www.northbayjobswithjustice.org/State of Working Sonoma 2018\\_Final Report3\\_2-25-19.pdf](http://www.northbayjobswithjustice.org/State of Working Sonoma 2018_Final Report3_2-25-19.pdf)
11. 2017 Hispanic Demographics Trends, 2017 Hispanic Demographics Trends (n.d.). Retrieved from <http://sonomaedb.org/Data-Center/Demographics/>



# NORTH BAY ORGANIZING PROJECT

PROYECTO ORGANIZATIVO DEL NORTE DE LA BAHIA



El Proyecto Organizativo del Norte de la Bahía es una organización de base, multirracial y de multipropósito, compuesto por individuos y 21 organizaciones de fe, ambientales, de trabajo, estudiantiles y comunitarias en el Condado de Sonoma. NBOP está afiliada con la Fundación Gamaliel, una red nacional de más de 50 organizaciones comunitarias y de fé. NBOP intenta construir una organización de poder regional arraigada en la clase trabajadora y las comunidades minoritarias en el Norte de la Bahía e implementar reformas a la política pública que promuevan la justicia económica, racial, social y medioambiental. Creemos firmemente que la participación de nuestros miembros es esencial para la sobrevivencia de la democracia.

[northbayop.org](http://northbayop.org)